

# Chäsitzer

1 / 2021 | Januar / Februar | 49. Jahrgang



## MENSCHEN IN CHÄSITZ MUT ZUR LÜCKE

### LIEBE LESERIN LIEBER LESER

Rund 1000 Zeichen umfasst das Editorial im Chäsitzer jeweils. 1000 Zeichen als Einleitung, mit persönlichen Gedanken der Redaktion zum Inhalt auf den folgenden Seiten.

Doch was soll man schreiben, wenn Corona das Vereinsleben blockiert? Wenn Anlässe, über die man gerne berichten würde, abgesagt werden müssen? Das gemeinsame Dorfleben auf ein Minimum reduziert werden muss?

Zum Glück steht zum Abschluss dieses speziellen Jahres nicht alles still. Adventsfenster bringen Licht ins Dunkle, der Frauenverein bäckt Guetzi für eine gute Sache, die Nachbarschaftshilfe bietet Hand, und engagierte Chäsitzer/innen stellen sich für die Kommissionen zur Verfügung.

Und dann haben wir in unserem tollen Dorf noch die Natur. Gerade jetzt, wo Schnee liegt, sind Spaziergänge unten im Selhofen der Aare entlang oder rauf auf den Gurten besonders schön.

Die Chäsitzer Redaktion und der Dorfverein Kehrsatz wünschen allen einen guten Rutsch ins neue Jahr.

René Walker, Redaktor

*Im Selhofen geht Familie Hofer einen landwirtschaftlich ungewöhnlichen Weg. Kurt hält auf seinem 11 Hektar grossen Betrieb Rothirsche. Diese fressen nebst Gras auch den Apfeltrester, der auf der hofeigenen Mosterei anfällt. Somit schliesst sich der Kreis der Natur, und der innovative Landwirt kann den Hof als Nebenerwerb betreiben.*

#### Wie bist du auf die Idee zur Hirschhaltung gekommen?

*Kurt Hofer (K.H.):* Die Grösse unseres Betriebes und der Milchpreis haben dazu geführt, einen anderen Lösungsansatz für die Zukunft des Hofes zu suchen. Da ich zu 100% arbeite, musste ich mir eine Alternative suchen, die ich neben meinem Beruf ausüben kann. 2006 hatte ich das erste Mal die Idee mit der Hirschhaltung. Begonnen mit der konkreten Umsetzung des Projektes habe ich dann 2017.

#### Welche Voraussetzungen müssen für die Wildtierhaltung erfüllt sein?

*K.H.* Um Hirsche halten zu können, muss man eine einjährige Ausbildung zum Hirschhalter inklusive eines Mentorats von 300 Stunden absolvieren. Dieses muss bei einem langjährig anerkannten, erfahrenen Hirschhalter durchgeführt werden. Es beinhaltet alle spezifischen Arbeiten wie die Tierhaltung,

Tierbeobachtung, Zäunung bis zum Abschuss der Tiere im Herbst. Es empfiehlt sich, den Mentor schon bereits vor der Umstellung des Betriebes beizuziehen, denn seine Erfahrung ist eine wertvolle Unterstützung beim Zaunbau, Einholen der Bewilligungen für die Tierhaltung etc. Nach Abschluss des Mentorats erfolgt neu zusätzlich eine Prüfung für das Zertifikat, das Voraussetzung zur Hirschhaltebewilligung ist.

#### Was ist bei der Wildtierhaltung zu beachten?

*K.H.* Ich habe bereits vor dem Zaunbau Kontakt mit dem Jagdinspektorat aufgenommen, um die Baupläne zu besprechen. Dadurch konnte ich den Bau vorschriftsgemäss umsetzen. Zusätzlich bedarf es einer Wildtierhaltebewilligung des Veterinäramtes des Kantons Bern. Diese muss alle zwei Jahre neu beantragt werden. Kontrollen vor Ort können jederzeit stattfinden.

#### Wie einfach war die Umsetzung des Projektes?

*K.H.* Die Hirschtierhaltung unterliegt einerseits dem schweizerischen Tierschutzgesetz und gleichzeitig dem Wildtiergesetz. Die Auslauffläche sowie die Zaunhöhe sind vorgeschrieben. Zudem dürfen keine Gehege in Wildtierkorridore der einheimischen Wildtiere gebaut

## INHALTSVERZEICHNIS

Dorfverein Kehrsatz

**Rückblick Hauptversammlung ..... Seite 6**

Gemeinde

**Kommissionsmitglieder 2021–2024 ..... Seite 9**

Vereine

**Übersicht Angebot ..... Seite 17**

Diverses

**Lena König holt Swiss-Skills-Bronze Seite 21**

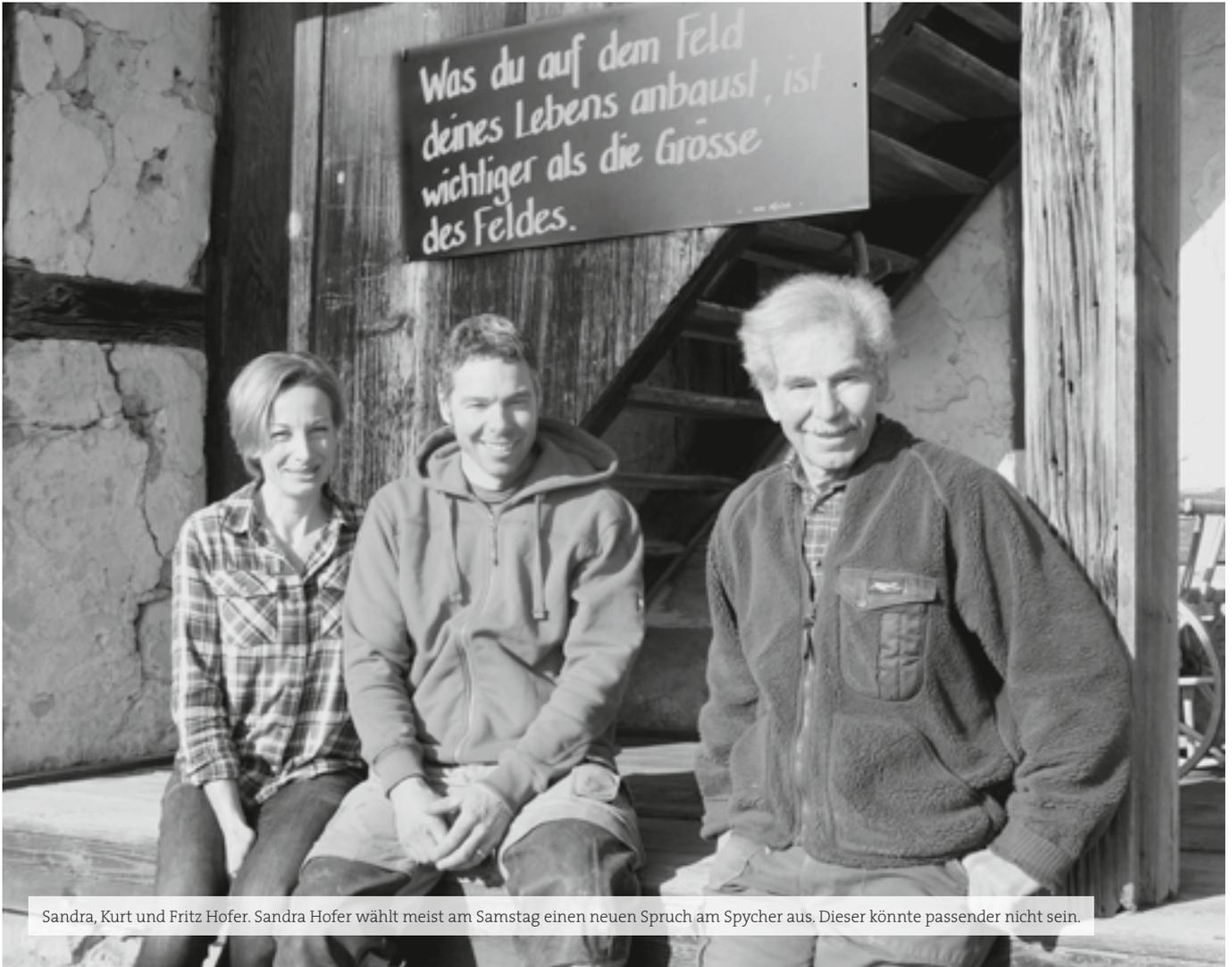
Titelbild:

Hirsche im Selhofen

Foto: Robert Sieber



Hofers Hof im Selhofen



Sandra, Kurt und Fritz Hofer. Sandra Hofer wählt meist am Samstag einen neuen Spruch am Spycher aus. Dieser könnte passender nicht sein.

werden. Insgesamt habe ich 12 Bewilligungen von verschiedenen Amtsstellen beantragen müssen.

#### Was ist, wenn ein Tier krank ist?

*K.H.* Wildtiere sind schwierig zu behandeln, sie lassen sich ja nicht anfassen. Für eine tierärztliche Behandlung müssten sie betäubt werden, was beim Tier auch Stress auslöst. Besser ist, präventiv mit artgerechter Haltung und vollwertiger Fütterung dafür zu sorgen, dass sie gesund bleiben. Wichtig ist, die Tiere gut zu beobachten und bei Krankheitsanzeichen sofort zu handeln. Schlimmstenfalls muss ein Tier erlegt werden.

#### Was fressen Hirsche?

*K.H.* Im Sommer fressen sie Gras, und wir füttern Mineralstoffe in Form eines Pulvers hinzu. Ausserdem geben wir ihnen Äste mit Laub. Rinde und Blätter fressen sie sehr gerne. Im Gehege hat es Nussbäume und Eichen, deren Früchte sind willkommene Leckerbissen. Im Winter

fressen sie Emd, Grassilo, Maissilo, eingemachten Apfeltrester mit Mineralsalz, Karotten.

#### Wie viele Tiere hältst du zurzeit?

*K.H.* Momentan haben wir 14 Tiere. Auf der Gesamtfläche dürfen 40 Tiere gehalten werden. Deshalb schlachten wir momentan nur die Spiesser, das heisst die männlichen Junghirsche. Die weiblichen Tiere behalten wir zum Weiterzüchten. Um Inzucht zu vermeiden, wird der Hirschstier regelmässig ausgewechselt. Wann werden die Hirsche geschlachtet? Sandra Hofer (S.H.): Mit 15 bis 16 Monaten werden die Hirschkälber geschlachtet. In dieser Zeit kommen sie in die Geschlechtsreife, und bei der anstehenden Brunft würde es zu Kämpfen unter den männlichen Tieren kommen.

#### Wie erfolgt die Schlachtung?

*K.H.* Die Hirsche werden auf der Weide geschossen. Vom Hochsitz aus kann ich gezielt schiessen. Das erlegte Tier hole

ich mit dem Traktor aus dem Gehege. Nach dem Ausbluten muss das Tier innerst 45 Minuten im Schlachthaus sein, damit es umgehend ausgenommen und gekühlt werden kann. Nur so ist einwandfreies Fleisch gewährleistet. Diesen Herbst konnten wir die ersten Tiere schiessen. Das Fleisch haben wir direkt ab Hof verkauft. Die Nachfrage nach einheimischem Wild ist sehr gross.

#### Wieso habt ihr Hirsche und keine Rehe?

*S.H.* Einheimische Wildtiere dürfen grundsätzlich nicht eingezäunt werden. Dies dürfen nur zoologische Gärten oder Wildtierparks mit Sonderbewilligung. Auch die Rothirsche zählen zu den einheimischen Wildtierarten, darum brauchen auch wir eine Wildtierhaltebewilligung. Unsere Hirsche stammen jedoch nicht aus der freien Wildbahn, sondern aus Zuchtbetrieben. Kurt hat sich nie für Rehe interessiert, und mir selber ist auch kein Zuchtbetrieb bekannt.

# PHYSIOTHERAPIE – FOI® – COACHING FACHPRAXIS FÜR GANZHEITLICHE THERAPIE



Seit 20 Jahren in Kehrsatz für SIE da!

## **WILLKOMMEN ZURÜCK IM SCHÖNEN LEBEN – zu mehr Mobilität und innerer Stärke**

### **«Aber ich habe doch gar keine Verordnung?»**

Macht nichts. In der Fachpraxis für ganzheitliche Therapie sind alle willkommen, die ihre Schmerzen lindern oder zu mehr Beweglichkeit, Koordination, Kraft und mentaler Fitness kommen wollen.

Wir sind Spezialisten in der Physiotherapie, Funktionellen Orthonomie & Integration (FOI®). Sowie für therapeutische Gesprächsführungen zum Lösen von mentalen Blockaden. Besserwisser sind wir indes nicht. Sie mit Ihren persönlichen Lebenslagen bestimmen den Inhalt und die Ausführung der Therapien mit.

### **Unsere ganzheitlichen Angebote und Wege zu einer besseren Gesundheit: FOI® - Haptonomie – Physiotherapie – Entspannungstechniken – Coaching**

Nähere Informationen über die Angebote: [www.physio-polesana.ch](http://www.physio-polesana.ch)

**Sie können NEU auch Online Ihre Termine buchen!**

**Krankenkassen rechnen unsere Leistungen oftmals über die Zusatzversicherung ab. Fragen Sie nach.**

Wie wir Sie unterstützen dürfen, erfahren wir nun gern.

FRANCO POLESANA

Bernstrasse 65A | 3122 Kehrsatz | Telefon 031 961 90 60

franco@physio-polesana.ch | [www.physio-polesana.ch](http://www.physio-polesana.ch)

K.H. Von den drei verschiedenen Hirscharten Sika-, Dam- und Rothirsche haben wir uns für den letzteren entschieden. Die Gründe dafür sind vielfältig. Einerseits ermöglicht uns die bestehende Fläche den Platz für diese grossen Tiere. Dafür halten wir deren weniger, was die Herde überschaubarer macht, und zusätzlich müssen weniger Tiere getötet werden für denselben Ertrag. Ausserdem gefallen uns diese majestätischen Tiere, die bei uns auch heimisch, also perfekt an hiesige Verhältnisse angepasst sind.

### Wie reagiert die Bevölkerung auf die Hirschtierhaltung?

S.H. Die Menschen zeigen sehr unterschiedliche Reaktionen, von Interesse und Befürwortung bis generelle Ablehnung von Tierhaltung.

K.H. Anderen Wildtierhaltern wurden auch schon Gehege gewaltsam geöffnet. Wenn die Tiere nicht innert dreier Tage wieder einfangen werden können, werden sie vom Jagdinspektorat zum Abschuss freigegeben.

### Habt ihr noch andere Standbeine ausser der Rotwildzucht?

K.H. Wir haben verschiedene Betriebszweige. Ich betreibe Ackerbau und baue Weizen, Raps, und Gerste an. Für den Staubhof auf dem Belpberg bauen wir grünen Polentamais an. Dieser kann in der Gmüesgarage, Landi oder in diversen Hofläden gekauft werden. Zu unserem Betrieb gehört eine kleine



Apfelplantage mit 120 Bäumen, die mein Vater bewirtschaftet. 80 bis 90 % der Äpfel werden in der eigenen Mosterei zu Apfelsaft verarbeitet. Auch Private und andere Landwirte können ihr Obst bei uns zu Saft verarbeiten lassen. Je nach Erntejahr sind das zwischen 20 000 und 40 000 Liter. Der Apfeltrestler wird Kühen verfüttert und eben auch

unseren Hirschen. Für diese wird ein Teil des Apfeltresters einsiliert als Zusatzfutter im Winter. Ausserdem sind im Winter noch ca. zehn Aufzuchtrinder auf dem Hof untergebracht.

Text + Fotos: Gitta Bellmann  
Infos über Hirschhaltung unter [svh.caprovis.ch](http://svh.caprovis.ch)

Kurt Hofer ist gelernter Landschaftsgärtner und Landwirt, Mitglied der Regio Feuerwehr und arbeitet zu 100 % in einem Unternehmen für Altlastensanierungen.

Sandra Hofer ist gelernte Detailhandlungsangestellte, hilft auf dem Hof mit und führt die Buchhaltung, arbeitet am Mittagstisch im Dorf, ist Mitglied der Kommission für Bevölkerung und Integration und arbeitet daheim als Beraterin für Schönheit, Ernährung und Wohlbefinden. Das Ehepaar Hofer hat zwei Kinder. Der Senior, Fritz Hofer, ist pensionierter Landwirt und hilft auf dem Hof mit. Er betreibt die Mosterei seit 1985.

## LEITERIN GESUCHT



FRAUENVEREIN  
KEHRSATZ

Der Frauenverein Kerhsatz sucht ab 2021 eine neue Leiterin für die wöchentlichen Aquagym- Lektionen. Evtl. könnte eine Ausbildung dazu mitfinanziert werden. Bitte melden Sie sich bei Interesse unter [info@frauenverein-kehrsatz.ch](mailto:info@frauenverein-kehrsatz.ch)

## HAUS GESUCHT

Meine Frau und ich suchen ein EFH oder kleines MFH in der Umgebung Kehrsatz, Belp, Köniz oder Wabern.  
Telefon: 079 360 53 91

# DORFVEREIN

## HAUPTVERSAMMLUNG DORFVEREIN

Bereits am 28. August fand die Hauptversammlung des Dorfvereins im Öki in einem ganz kleinen Rahmen und ohne Apéro statt.

### Das wichtigste in Kürze:

Neu in den Vorstand gewählt wurden Regula Willener, Daniela Nyffenegger und Rita Zimmermann.

Der Dorfverein war 2019 weiterhin aktiv, konnte aufgrund der Coronamassnahmen in diesem Jahr aber nur die Jassmeisterschaft durchführen. Beliebte Feste wie das Frauenfest und die 1.-August-Feier mussten abgesagt werden. Ebenso der Helferabend.

Die Italienisch- und Ikebana-Kurse laufen weiter. Beim Malatelier gibt es zurzeit nur das Angebot für die kleineren Kinder, und es sind noch Plätze frei.

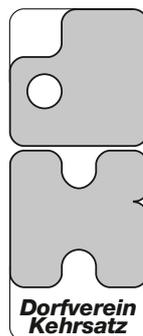
Der Frauen- und der Jasstreff mussten in der jetzigen Situation pausieren, werden aber wieder stattfinden.

Die Redaktion vom Chäsitzer freut sich über Beiträge aus und um das Dorf, das Inseratenvolumen hat zugenommen und neu gibt es den Chäsitzer Newsletter.

Die Finanzen sind positiv, das Budget aufgrund der speziellen Umstände schwierig zu planen.

Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen, und alle Vereinsmitglieder hoffen, im nächsten Jahr wieder aktiv das Dorfleben zu gestalten.

Text + Foto: Gitta Bellmann,



## ITALIENISCH-KURSE IN CHÄSITZ!

### Italienisch Anfänger (NEU)

Sie verfügen noch über keine Vorkenntnisse und interessieren sich für die italienische Sprache.

**Kursdaten:** Anfrage ab Januar 2021

**Dauer Quartal, Kosten:** 11 Lektionen, Fr. 198.– (Dorfverein-Mitglieder Fr. 176.–)

**Lehrmittel:** Chiaro A1 Hueber

### Italienisch untere Mittelstufe (A2/1)

Sie verfügen noch über geringe Kenntnisse (A1) und interessieren sich für die italienische Sprache.

**Kursdaten:** mittwochs, 6. Jan. bis 31.

März 2021, 19.20–20.20 Uhr (ausser 10.2.)

**Dauer Quartal, Kosten:** 12 Lektionen, Fr. 180.– (Dorfverein-Mitglieder: Fr. 160.–)

**Lehrmittel:** Nuovo Chiaro A2 Hueber (Lektion 1)

### Italienisch Mittelstufe A2/3

Sie verfügen über die Grundkenntnisse A2 und interessieren sich für die italienische Sprache.

**Kursdaten:** freitags, 8. Jan. bis 26. März 2021 von 10.00 bis 11.00 Uhr (ausser 12.2.)

**Dauer Quartal, Kosten:** 11 Lektionen, Fr. 192.– (Dorfverein-Mitglieder Fr. 176.–)

**Lehrmittel:** Chiaro A2 Hueber (Lektion 7)

### Italienisch Niveau B1

Sie haben bereits Italienischkenntnisse, auf die Sie aufbauen wollen. Sie möchten Konversation führen und gleichzeitig Ihre Grammatikkenntnisse verbessern

**Kursdaten:** montags, 4. Jan. bis 29. März 2021, 19.00 bis 20.00 Uhr (ausser 8.2.)

**Dauer Quartal, Kosten:** 12 Lektionen, Fr. 216.– (Dorfverein-Mitglieder Fr. 192.–)

**Lehrmittel:** Allegro B1 Klett, Lektion 9

*Schnupperlektionen sind möglich. Bitte melden Sie Ihr Interesse an, auch wenn der Tag oder das Niveau nicht passen sollten, Anpassungen sind möglich. Einstieg jederzeit möglich.*

**Kursort:** Ökumenisches Zentrum, Mättelistrasse 24, 3122 Kehrsatz

### Anmeldungen oder Infos:

Sonja Maklari, Tel. 078 821 58 80 oder sonja.maklari@gmail.com



Ein Gruppenfoto der besonderen Art, der coronakonforme Vorstand vom Dorfverein im August 2020



### JASSTREFF

Der Jasstreff findet jeweils wieder am 1. Mittwoch im Monat statt, sofern es die Coronabestimmungen zulassen. Es treffen sich Jassbegeisterte und solche, die es werden wollen, zum gemütlichen Jass.

**Wann:** vorläufig abgesagt. Mittwoch, 6. Januar 2021, um 19.30 Uhr. Im Februar noch offen

**Wo:** Clubzimmer, Öki, **Anmeldung:** keine

## MÄRLISTUNDE IM BUCHENWALD

Am letzten Samstag im November wurde das Buechewäldli für die Kehrsater Kinder zum Märliwald. Das Alternativprogramm zum Wiehnachtsmärit für die Kinder stiess auf reges Interesse.

Die beiden Märchenerzählerinnen Elsbeth Mosimann und Gitta Bellmann wechselten die Kulisse und erzählten unter Einhaltung der Schutzmassnahmen bei Kerzenlicht und mildem nebligem

Wetter im Wald Geschichten. Erzählt wurde in zwei Runden an unterschiedlichen Orten, damit sich die 44 Kinder gut im Wald verteilen und die wartenden Eltern und Grosseletern aus der Ferne lauschen konnten. Organisiert wurde der Anlass vom Dorfverein Kehrsatz unter Leitung von Daniela Nyffenegger.

Text: René Walker  
Fotos: Daniela Nyffenegger



Gitta Bellmann im Element



Kerzen beleuchteten den Weg



Elsbeth Mosimann verzauberte die Kinder

## CHÄSITZER ADVENTSFENSTER

*Da dieses Jahr leider der Weihnachtsmärit aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie und der steigenden Fallzahlen nicht stattfinden konnte, hat der Dorfverein Kehrsatz mit den Chäsitzer Adventsfenster etwas Licht in die dunkeln Dezember-Nächte gebracht.*

24 Familien, Wohngemeinschaften, Hausgemeinschaften und Firmen haben sich an der Aktion beteiligt. Seit dem ers-

ten Dezember ging jeden Tag ein neues Adventsfenster im Dorf auf.

Die Aktion läuft noch bis zum 24 Dezember wobei sämtliche Fenster bis in die erste Januar-Woche ab der Dämmerung bis ca. 23 Uhr beleuchtet bleiben.

Eine Karte mit allen Standorten der Fenster ist auf [www.chaesitzer.ch/adventsfenster](http://www.chaesitzer.ch/adventsfenster) zu finden.



### Adventsfenster Kehrsatz

1. Sandbühlstrasse 61	2. Sandbühlstrasse 35
3. Sandbühlstrasse 25	4. Stöcklistrasse 7
5. Bantigerweg 8	6. Sandbühlstrasse 13A
7. Bernstrasse 70	8. Bernstrasse 27
9. Dorfschulhaus	10. Blumen Maurer AG
11. Coiffeur Voluma Hair	12. Bäckerei/Café Zät 7
13. Hubelhohle 2	14. Hubelhohle 6
15. Hubelhohle 9	16. Gurtenstrasse 77
17. Holzmattweg 1	18. Holzmattweg 9
19. Tannacker 25	20. Zimmerwaldstrasse 101
21. Heckenrain 10	22. Bistro Weidli
23. Bantigerweg 3	24. Öki, Mättelistrasse 24

Besichtigung der Fenster jeweils von Einbruch der Dunkelheit bis ca. 23 Uhr

# GEMEINDE

## KOMMISSIONSMITGLIEDER 2021–2024

Der Gemeinderat Kehrsatz hat die Vorschläge der Kehrsatzer Parteien geprüft und folgende Kehrsatzer/innen in die Kommissionen gewählt.

### Planung und Entwicklung

Pascal Weber (FDP)  
Fabienne Stauffer (FDP)  
Shkodran Malsori (SVP)  
Stephan Sahli (SP/Grüne)  
Markus Keller (SP/Grüne)  
Daniel Mettler (SP/Grüne)

### Bau und Infrastruktur

Matthias Nyfeler (FDP)  
Adrian Michel (FDP)  
Michael Lüthi (SVP)  
René Röthlisberger (SVP)  
Fabiano Assi (SP/Grüne)  
Katharina Bieri (SP/Grüne)

### Finanzen

Kurt Kriesi (FDP)  
Christoph Läderach (FDP)  
Bindi Malsori (SVP)  
Edzard Jungkunz (SP/Grüne)

### Bevölkerung und Integration

Roland Wehinger (FDP)  
Sandra Hofer (SVP)  
Laura Rossi (SP/Grüne)  
Karin Gampg Lehmann (SP/Grüne)

### Bildung und Jugend

Christine Kriesi (FDP)  
Rouven Annen (FDP)  
Carina Grossenbacher (SVP)  
Tobias Hauser (SP/Grüne)

Die Verteilung der Ressorts innerhalb des Gemeinderats stand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses noch nicht fest und wird im nächsten Chäsitzer vermeldet.

## GEMEINDE KEHRSATZ



### ABSAGE GEMEINDEABEND 2021

Traditionellerweise findet jeweils im Januar der Gemeindeabend statt. An diesem Anlass werden verschiedene kulinarische Köstlichkeiten genossen, die Neuzuzüger und Eingebürgerten begrüsst sowie der Jugendpreis und der Chäsitzer Preis verliehen. Aufgrund der aktuellen Coronasituation muss der Gemeindeabend 2021 leider abgesagt werden. Wir hoffen, dass wir den Anlass im Januar 2022 wieder in gewohntem Rahmen durchführen können.

Im Namen der  
Einwohnergemeinde Kehrsatz  
Der Gemeinderat

Im Namen des Ökumenischen  
Zentrums Kehrsatz  
Die reformierte Kirchgemeinde  
und die Pfarrei St. Michael  
Wabern-Kehrsatz

### ABSAGE NEUJAHRSPÉRO

Wegen der aktuellen Coronasituation findet der traditionelle Neujahrspéro der Gemeinde Kehrsatz beim Blumenhof nicht statt.

Der Gemeinderat wünscht der Bevölkerung einen guten Rutsch ins neue Jahr.

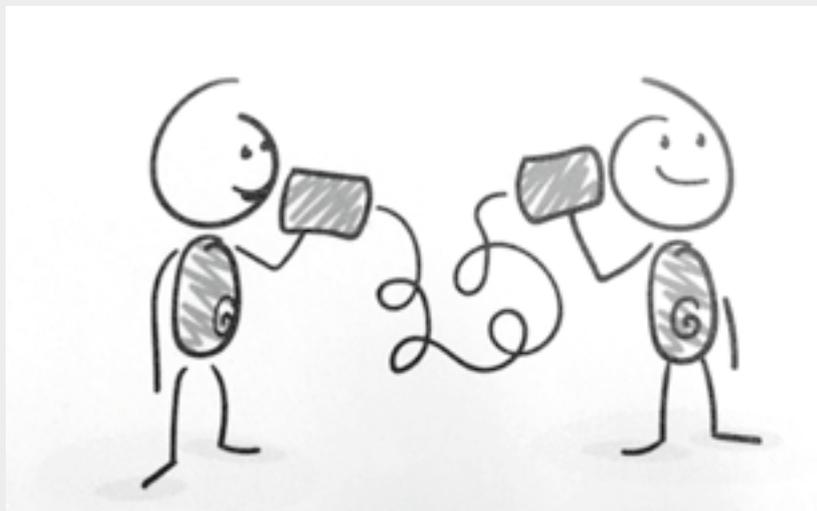
## TELEFONKETTE

**Können Sie aufgrund der aktuellen Situation Ihre sozialen Kontakte nicht mehr wie gewohnt pflegen?**

Haben Sie Lust, bei einer Telefonkette mitzuhelfen? Eine Telefonkette besteht aus drei bis sechs Personen, die sich an einem fixen Tag pro Woche gegenseitig anrufen und Neuigkeiten austauschen.

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde, falls Sie Interesse haben.

Kontakt: Christine Lindo, 031 960 00 02, christine.lindo@kehersatz.ch





# **Fuhrer Fenster und Türen Investition in die Zukunft.**



**F Fuhrer Schreinerei AG**  
Die Fenster- und Türenfabrik  
3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55



**DENTALPRAXIS  
KEHRSATZ**

Bei uns sind Ihre Zähne in guten  
Händen!

Ihre Familienzahnarztpraxis aus  
Kehrsatz setzt sich jeden Tag mit  
Freude und Engagement für Ihre  
nachhaltige Zahngesundheit ein!

Dr. med. dent. Valérie Diserens (Praxisinhaberin)  
Eidg. dipl. Zahnärztin – Mitglied SSO  
Fachzahnärztin für Rekonstruktive Zahnmedizin

Dr. med. dent. Franziska Rindlisbacher  
(angehende Partnerin)  
Eidg. dipl. Zahnärztin – Mitglied SSO  
WBA allgemeine Zahnmedizin

Belpstrasse 30 – 3122 Kehrsatz  
031 961 09 49 – [contact@dentalpraxis.ch](mailto:contact@dentalpraxis.ch)  
[dentalpraxis.ch](http://dentalpraxis.ch)



Die Zahnärztinnen: Franziska Rindlisbacher und Valérie Diserens

In den letzten 15 Jahren haben sich unsere Behandlungsangebote,  
unser Patientenstamm und damit auch das Team wesentlich  
vergrössert.

**Am neuen Standort an der Belpstrasse 30 erwartet Sie – zentral  
in Kehrsatz – eine moderne, grosszügige und barrierefreie  
Zahnarztpraxis mit angenehmem Ambiente und zusätzlichem  
Komfort – in gewohnt persönlicher Atmosphäre.**

Wir freuen uns, Sie nach längerer Planungs- und Realisierungs-  
phase in unseren neuen Praxisräumlichkeiten willkommen zu  
heissen!

# KIRCHEN

## ÖKUMENISCHER SENIOREN-/ GEMEINDENACHMITTAG

*Mittwoch, 20. Januar 2021, 14 Uhr  
im Öki-Saal:*

Zu Beginn des neuen Jahres versuchen wir unser Glück beim Lotto-Spielen. Anmeldung bis Montag, 18. Januar, 18 Uhr, bitte an Pfrn. Natalie Aebischer, natalie.aebischer@oeki.ch oder 031 960 29 25. Im Anschluss gibt es ein feines Zvieri, vorbereitet vom Team des Frauenvereins.

*Mittwoch, 10. Februar 2021, 14 Uhr  
im Öki-Saal:*

Es spielt die Puppenbühne Stägefäger „Die vier Elemente“ mit Pfarrerin Natalie Aebischer und Rahel Kauer. Anmeldung bis Montag, 8. Februar, 18 Uhr, bitte an Pfrn. Natalie Aebischer, natalie.aebischer@oeki.ch oder 031 960 29 25.

Die Senioren-/Gemeindenachmittage sind nicht auf ein bestimmtes Alter beschränkt. Sie stehen Frauen und Männern jeglichen Alters offen. Wenn Sie etwas interessiert, kommen Sie doch ungeniert vorbei!

Wer nicht gut zu Fuss kommen kann, melde sich bitte im Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29.

## KAFI-TREFF 50PLUS

*Am 13. Januar und 3. Februar 2021 zwischen 14.30 und 16.30 Uhr im Foyer des Ökumenischen Zentrums*

Pfrn. Natalie Aebischer und Rahel Kauer begrüssen Sie zu unserem gemütlichen Kaffeetreff im Öki. Der Erlös vom Verkauf von Kaffee und Kuchen kommt Kindern in Haiti zugute, die gerne zur Schule gehen möchten. Seien Sie herzlich willkommen!

Anmeldung bis zum 12. Januar bzw. 2. Februar, 12 Uhr, bitte an Pfrn. Natalie Aebischer unter: natalie.aebischer@oeki.ch oder 031 960 29 25.

## INFORMATION ZUR CORONASITUATION:

Bei Redaktionsschluss war noch nicht klar, nach welchen Richtlinien ab Januar Anlässe durchgeführt werden können. Dennoch haben wir einige Anlässe geplant, für die alle eine Anmeldung benötigt wird. Je nach Situation/Anmeldezahlen werden Anlässe doppelt angeboten. Die Teilnahme erfolgt entsprechend dem Eingang der Anmeldungen. Mit der Anmeldung ermöglichen Sie uns, Sie direkt über Änderungen im Programm zu informieren. Haben Sie herzlichen Dank!

Bitte erkundigen Sie sich, falls Sie noch nichts gehört haben, zwei Tage vor dem Anlass direkt bei den verantwortlichen Personen oder im Sekretariat, ob dieser wie ausgeschrieben stattfindet. Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen trotz allem einen guten Start ins neue Jahr 2021.

## SENIORENKINO

*Dienstag, 26. Januar und 16. Februar 2021 um 15 Uhr*

Gemeinsam schauen wir uns einen Film an und geniessen dazu eine kleine Überraschung. Informationen zum Film gibt Ihnen gerne Pfrn. Natalie Aebischer. Anmeldung erwünscht bis zum 25. Januar, 12 Uhr, an Pfrn. Natalie Aebischer, natalie.aebischer@oeki.ch / 031 960 29 25)

## SENIOREN-SOUPERIA

*Freitag, 29. Januar und 26. Februar 2021, um 12 Uhr im Öki-Saal.*

Alle in Kehrsatz wohnhaften Seniorinnen und Senioren sind herzlich dazu eingeladen.

Eine Anmeldung bis am Mittwoch, 27. Januar bzw. 24. Februar 2021, ist erwünscht beim Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29 (8.30–11.30 Uhr).



## DONNERSTAG- MORGENGEBET

*9 Uhr, liturgisches Kurzgebet in der Andreas-Kirche (findet während der Schulferien nicht statt).*

## ELTERN-KIND-TREFF

*Freitag, 15. und 29. Januar sowie 19. Februar 2021, jeweils von 9 bis 11.15 Uhr*

Der Eltern-Kind-Treff ist ein Ort der Begegnung für Mütter, Väter, Grosseltern und weitere Interessierte mit Kindern bis zu 5 Jahren. Hier haben die Erwachsenen und die Kinder die Möglichkeit, Kontakte und Freundschaften zu knüpfen. Kaffee und Sirup gibt es immer. Wir freuen uns auf viele neue Gesichter.

Für genauere Informationen melden Sie sich bei Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Christine Lindo, 031 960 00 02, christine.lindo@kehersatz.ch.

## FIIRE MIT DE CHLIINE

*Ökumenische Gottesdienste für 0- bis 5-jährige Kinder mit ihren Familien und Freunden*

**Wo:** In der Andreas-Kirche im Ökumenischen Zentrum Kehrsatz

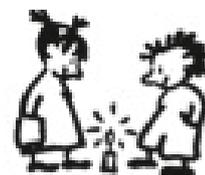
**Wann genau:** 30. Januar und 27. Februar 2021, 9 bis ca. 9:30 Uhr, anschliessend bleibt Zeit für ein Znüni und Gespräche.

Wir freuen uns auf euch!

Lucy, Pfarrerin Julia Wenk, Cécile Marro, Yvonne Habegger Marthaler

**Weitere Informationen**

**und Anmeldung:** 031 960 29 24





## WEIHNACHTSPÄCKLIAKTION 2020

Am 21. November fand im grossen Saal der Kirchgemeinde Kehrsatz die Weihnachtspäckliaktion statt.

Gross und Klein halfen im Schichtbetrieb mit viel Freude und Engagement mit, Päckli für Bedürftige in Ost- und Südosteuropa zu machen. Motivierte Köfnis trotzten der Kälte und machten unermüdlich Werbung auf den Strassen. Ebenfalls nahmen sie an den Abgabestellen bei Coop und Ruffer fertige

Päckli und viele andere Spenden entgegen. Insgesamt konnten so, trotz Corona, siebenzig Weihnachtspäckli an die zuständigen Hilfswerke übergeben werden.

Ein herzliches Dankeschön an alle Chäsitzerinnen und Chäsitzer, die uns dabei unterstützt haben!

Genauere Infos zur Aktion Weihnachtspäckli sind im Internet unter [www.weihnachtspaeckli.ch](http://www.weihnachtspaeckli.ch) zu finden.

Text: Pfrn. Julia Wenk  
Fotos: Gitta Bellmann








### Eltern-Kind-Treff Kehrsatz

**Haben Sie Lust, neue Kontakte zu knüpfen?**

Zusammenspielen, lachen, Geschichten hören, singen, basteln, Kaffee, Srup trinken und vieles mehr.

**Jeden zweiten Freitag von 9.15 bis 11 Uhr** treffen sich Eltern und Grosseltern mit ihren Babys, Kindern und Grosskindern im Vorschulalter im Ökumenischen Zentrum, Mättelstrasse 24, in Kehrsatz. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

Die Leiterinnen: Nadja Schenker und Oana Mehedinti

Die nächsten Daten 2021:  
15. Januar / 29. Januar / 19. Februar / 5. März / 19. März / 9. April / 30. April / 21. Mai / 4. Juni / 18. Juni

Weitere Daten finden Sie unter [www.kehrsatz.ch](http://www.kehrsatz.ch) oder [www.oeki.ch](http://www.oeki.ch).

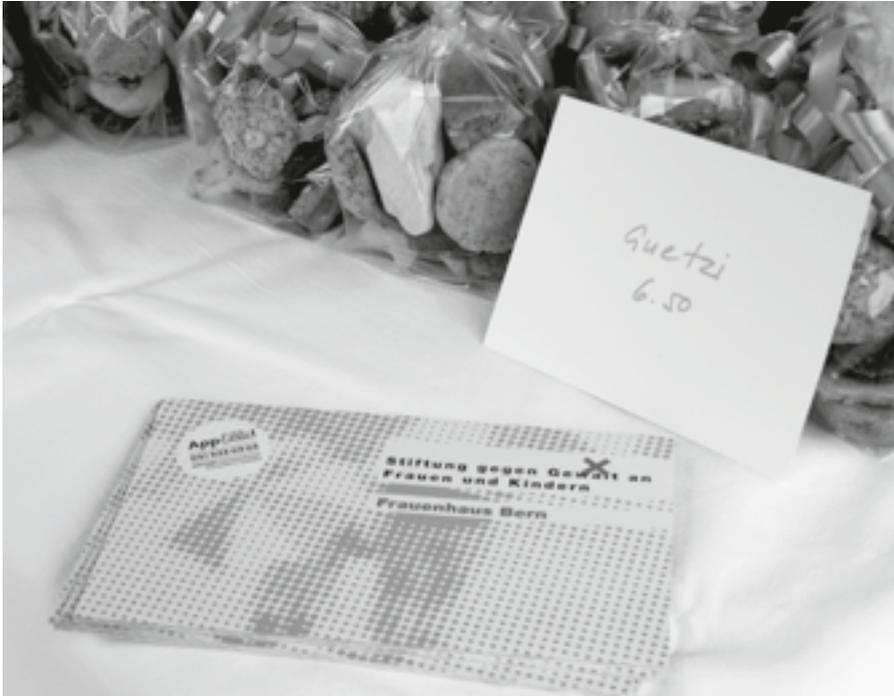
Für genauere Informationen melden Sie sich bei Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Christine Lindo, 031 960 00 02, [christine.lindo@kehrsatz.ch](mailto:christine.lindo@kehrsatz.ch)





# VEREINE

## WEIHNACHTSGUETZLIVERKAUF



### FRAUENVEREIN KEHRSATZ

Am Samstag vor Samichlous verkaufte der Frauenverein Kehrsatz zugunsten des Frauenhauses Bern selbstgebackene Weihnachtsguetzli.

Gebacken wurden die Guetzli von sieben Frauen unter Einhaltung der Coronavorschriften im Öki. Die Pfarrerrinnen haben die Bretzeli gebacken. In drei Stunden wurden alle abgepackten Guetzlisäckli verkauft und ein Ertrag von 540 Fr. erzielt, der vom Frauenverein auf 1000 Fr. aufgerundet wurde. Für das Geld kauft das Frauenhaus Bern einen Stock Regenbekleidung, damit die Kinder bei jedem Wetter draussen spielen können.

Wir möchten uns bei allen, die guetzelet, verkauft und Guetzli gekauft haben, herzlich bedanken und wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit.

Text: Der Vorstand vom Frauenverein

## CHÄSITZER LOUF AM 1. MAI

Ein ganz spezielles Jahr neigt sich dem Ende zu. Zum ersten Mal musste ein Chäsitzer Louf abgesagt werden. Die weltweite Corona-Virus Pandemie lässt grüssen.

Und leider wird uns das Virus wohl noch bei der nächsten Ausgabe in irgendeiner Form begleiten. Das OK arbeitet zur Zeit mit Hochdruck an Lösungen. Das Ziel ist klar: wir wollen den beliebten Volkslauf 2021 durchführen. Mit viel Freude und Spass wie immer, mit aufgestellten Läufer/innen aus der Region und mit bestmöglichem Schutzkonzept.

Aus diesem Grund haben wir entschieden, die Ausschreibung erst ca. im Februar zu verschicken. So können wir auf die dann herrschende und vielleicht absehbare Situation am besten reagieren. Bitte reserviere dir aber jetzt schon den 1. Mai 2021. An diesem Datum wollen wir den Chäsitzer Louf durchführen. Alle weiteren Infos folgen zu gegebener Zeit auf [www.chaesitzer-louf.ch](http://www.chaesitzer-louf.ch).

Wir danken euch allen ganz herzlich für die Treue zum Chäsitzer Louf und wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleibt gesund.

Herzliche Grüsse

Das OK vom Chäsitzer Louf

Antonia, Beatrice, Christa, Christine,  
David, Erika, Evelyn, Flaki, Hans-Peter,  
Heiner, Kurt, Markus, René, Roger,  
Thomas und Werner



**Ihr Partner für Haushaltgeräte.  
Vor-Ort-Service und Verkauf.**



# FRIGISERVICE

HAUSHALT - GEWERBE - LABOR

Frigi-Service AG | Belpstrasse 24  
3122 Kehrsatz | [www.frigi-service.ch](http://www.frigi-service.ch)



Die SPITEX BERN ist die öffentliche Spitex-Organisation mit Versorgungsauftrag für die Stadt Bern und die Gemeinde Kehrsatz. Wir engagieren uns mit 420 Mitarbeitenden professionell und mit viel persönlichem Engagement, damit unsere Kunden trotz Beeinträchtigungen weiterhin in den eigenen vier Wänden leben können.

Eingebunden in einem Team von rund 20 Kolleginnen und Kollegen und gleichzeitig selbstständig im Einsatz bei unseren Kunden zu Hause, ergänzen Sie in Zukunft unsere wertvollen Mitarbeitenden als

**Fachfrau/-mann Gesundheit 40% - 80% in Kehrsatz**

**Ihre Aufgaben**

Als Fachperson Gesundheit übernehmen Sie selbstständig die Pflege und präventive Unterstützung unserer Kundinnen und Kunden zu Hause. Sie führen ärztlich verordnete Massnahmen durch und dokumentieren den Pflegeprozess. Sie sind Ansprechperson für unsere Kunden und werden dabei im Hintergrund durch dipl. Pflegefachpersonen unterstützt. Sie helfen mit unsere FaGe Lernenden auszubilden und erledigen administrative Aufgaben.

**Ihr Profil**

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Fachperson Gesundheit EFZ. Idealerweise bringen Sie schon Berufserfahrung mit, als Berufseinsteiger/in heissen wir Sie aber ebenfalls willkommen. Interesse an der Aufgabe als Berufsbildner/in ist von Vorteil. Sie arbeiten sehr selbständig, übernehmen gerne Verantwortung und haben eine hohe Sozial- und Fachkompetenz. Sie sind gerne mit dem Auto oder E-Bike unterwegs. Neben guten kommunikativen Fähigkeiten verfügen Sie über sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.

**Sie finden bei uns**

Eine abwechslungsreiche, verantwortungsvolle und sehr selbstständige Aufgabe in einem dynamischen Dienstleistungsbetrieb. Von fortschrittlichen Anstellungsbedingungen profitieren Sie ebenso wie vom umfangreichen Fort- und Weiterbildungsangebot.

Sie möchten mehr darüber erfahren? Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Gerne steht Ihnen Anja Stauffer, Leiterin Pflege, unter 031 388 50 50 für Auskünfte zur Verfügung. Ihre vollständige Bewerbung senden Sie an [zukunft@spitex-bern.ch](mailto:zukunft@spitex-bern.ch) – wir freuen uns auf Sie.

SPITEX BERN  
Human Resources  
Salvisbergstrasse 6  
3006 Bern  
T. 031 388 50 50  
[zukunft@spitex-bern.ch](mailto:zukunft@spitex-bern.ch)  
[www.spitex-bern.ch](http://www.spitex-bern.ch)



## DEIN VELO- EXPERTE IN DEINER NÄHE!

**Mountainbikes, E-Bikes,  
Rennvelos, Citybikes,  
Kindervelos, Bekleidung  
& Zubehör.**

**Grosse Auswahl, für jeden  
Einsatzbereich, für jedes Budget.**

**UNSERE MARKEN:  
SCOTT, Specialized, FLYER, Wheeler,  
BiXS, Rondo, Bulls, Orbea und  
MTB Cycletech.**

[www.ski-velo-center.ch](http://www.ski-velo-center.ch)  
Niederwangen | Bern | Belp | Ittigen



Kirchackerweg 31  
3122 Kehrsatz

*Mehr als eine  
Malerei*

..... **gipsen, isolieren,  
gestalten & tapezieren**



Besuchen Sie uns unter:  
**malereihodler.ch**

Oder rufen Sie gleich an:  
**031 961 58 62**





## EIN FÜNFJÄHRIGES TISCHLEIN IN KEHRSATZ

*Seit 5 Jahren verteilt die Non-Profit-Organisation Tischlein deck dich vor der Vernichtung gerettete Lebensmittel an armutsbetroffene Personen in Kehrsatz. Jede Woche profitieren über 220 Personen von diesem Angebot.*

In der Schweiz landen jährlich 2,8 Millionen Tonnen einwandfreie Lebensmittel im Abfall. Gleichzeitig leben 660 000 Menschen an oder unter der Armutsgrenze. Tischlein deck dich rettet seit 20 Jahren Lebensmittel vor der Vernichtung, verteilt sie an 20 000 Armutsbetroffene in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein und schlägt damit eine Brücke zwischen Überfluss und Mangel. Um an einer Abgabestelle Lebensmittel beziehen zu können, muss man sich mit einer Bezugskarte von Tischlein deck

dich ausweisen und pro Bezug einen symbolischen Franken bezahlen. Die Karten werden nach Prüfung der finanziellen Situation von regionalen Sozialfachstellen ausgestellt und sind für ein Kalenderjahr gültig.

### **In fünf Jahren über 132 000 Kilogramm Lebensmittel verteilt**

In Kehrsatz organisieren jede Woche 28 freiwillige Helferinnen und Helfer die Abgabe der Lebensmittel. Diese findet in den Räumlichkeiten des Vereins Quelle statt, welche Tischlein deck dich unentgeltlich zur Verfügung gestellt werden. Seit der Eröffnung vor fünf Jahren wurden 132 455 Kilogramm Lebensmittel im Wert von 794 730 Franken verteilt. Davon profitieren wöchentlich 222 Personen in 47 Haushalten. Der Lebensmittelbezug

ersetzt keinen Wocheneinkauf, entlastet aber das knappe Haushaltsbudget.

Das Angebot an Lebensmitteln variiert von Woche zu Woche, da ausschliesslich gespendete Lebensmittel abgegeben und keine Produkte zur Sortimentserweiterung dazugekauft werden. Produktspenden sind daher willkommen.

### **Lebensmittelabgabe mit Schutzkonzept**

Bedingt durch die Covid-19-Pandemie findet die Lebensmittelabgabe nach einem Schutzkonzept statt, welches von Tischlein deck dich gemäss BAG-Vorgaben unverzüglich nach dem Lockdown im vergangenen März ausgearbeitet wurde. Die gespendeten Lebensmittel werden bereits vor der Abgabe in Papier- und Kühltaschen abgepackt. Jede Kundin und jeder Kunde erhält ein Zeitfenster, in welchem die mit Lebensmittel befüllten Taschen abgeholt werden können. Die Anzahl der Taschen, die eine Person bekommt, hängt von der Familiengrösse ab. An den Abgabestellen herrscht Maskenpflicht, und zusätzlich halten die freiwilligen Helferinnen und Helfer bei den Vorbereitungen Abstand voneinander. «Durch die Lebensmittelrettung und Lebensmittelhilfe von Tischlein deck dich können zwei wichtige Probleme angegangen werden, besonders in dieser schwierigen Zeit», sagt Ruth Blindenbacher, Leiterin der Abgabestelle.

### STECKBRIEF

	Abgabestelle Kehrsatz
Anzahl unterstützte Personen/Woche	222
Menge verteilter Lebensmittel (in kg) 2019	28 436
Anzahl Freiwillige	28
Verteiltag und Zeit	Freitag, 16 bis 17 Uhr
Verteilort	Verein Quelle Bernstrasse 70 3122 Kehrsatz

Text: Mina Dello Buono





**Ich bin für Sie da  
in Kehrsatz.**

Patrick Baumeier, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 818 44 67, patrick.baumeier@mobiliar.ch

Generalagentur Belp  
Manuel Stauffer  
Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
belp@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

**die Mobiliar**



**Kaiser Holzbau**  
Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten - Renovationen  
[www.kaiser-holzbau.ch](http://www.kaiser-holzbau.ch)

---

Kirchackerweg 31 A  
3122 Kehrsatz

Tel. 031 964 10 88  
Fax: 031 964 10 88  
Natel . 079 235 25 74

**BLUMEN  
MAURER**

**Blumengeschäft und Gärtnerei**

**Blumen Maurer AG**  
Flugplatzstrasse 40, 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 31 37  
[www.blumenmaurer.ch](http://www.blumenmaurer.ch)

**ANDREAS STALDER AG**

Küchenbau – Schreinerei – Service  
Breitenacker 6, 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 961 10 06 [baemeroergeli@bluewin.ch](mailto:baemeroergeli@bluewin.ch)

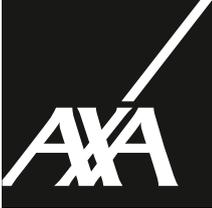
**Der Schreiner**  
Ihr Macher  
[www.schreiner.ch](http://www.schreiner.ch)

Küchen für Neu- und Umbauten  
Innenausbau – Reparaturen –  
Allg. Schreinerarbeiten - Service

**Ihr Partner für alle Versicherungs-  
und Vorsorgefragen /**

Werner Marti  
031 819 52 81  
[werner.marti@axa.ch](mailto:werner.marti@axa.ch)

AXA /  
Hauptagentur Franco Faricelli  
Dorfstrasse 9, 3123 Belp  
[AXA.ch/belp](http://AXA.ch/belp)




**sportcenter  
kehrsatz**  
tennis  
badminton  
fitness

Zimmerwaldstr. 12 · 3122 Kehrsatz ·  
Tel 031 961 01 44 ·  
[www.tennis-kehrsatz.ch](http://www.tennis-kehrsatz.ch) ·  
[info@tennis-kehrsatz.ch](mailto:info@tennis-kehrsatz.ch)




**wo die vorsorge  
gut für sie ausgeht.**

Valiant Bank AG, Bernstrasse 3  
3122 Kehrsatz, Telefon 031 961 18 04

wir sind einfach bank. **valiant**

## MACH MIT

*In Kehrsatz bieten viele Vereine ein regelmässiges Training resp. gemeinsame Tätigkeiten an. Die nachfolgende Liste gibt einen ersten groben Überblick.*

Wichtig: wegen der aktuellen Corona-Situation haben viele Vereine das reguläre Programm angepasst. Vor dem ersten Besuch, bitte immer kurz bei der angegebenen Kontaktperson melden.

### FRAUENVEREIN KEHRSATZ

**Gruppe:** Wandergruppe

**Tag:** Donnerstag, **Uhrzeit:** 8.45 Uhr

**Ort:** Post Kehrsatz

**Inhalt:** 2-stündige einfache Wanderung um Kehrsatz

**Für:** alle

**Kontakt:** Ursula Walther, 031 961 31 02

**Gruppe:** Aqua-Gymnastik

**Tag:** Mittwoch, **Uhrzeit:** 17.35 Uhr, 18.30 Uhr, 19.20 Uhr

**Ort:** Lehrschwimmbecken Schulanlage Selhofen

**Inhalt:** Aqua-Gymnastik

**Für:** alle

**Kontakt:** Katja Werthmüller, aquagym-kehrsatz@bluewin.ch

**Gruppe:** Yoga 60 plus

**Tag:** Montag, **Uhrzeit:** 10.30–14.45 Uhr

**Ort:** ashraya yoga und Körpertherapie, Bernstrasse 97

**Inhalt:** Yoga

**Für:** alle ab 60 Jahren

**Kontakt:** Regina Lerch, 079 713 09 31

**Infos:** www.ashraya.ch

**Gruppe:** Gesundheitsturnen

**Tag:** Donnerstag, **Uhrzeit:** 15.30–16.30 Uhr

**Ort:** Öki

**Inhalt:** Spass an der Bewegung

**Für:** Frauen aller Altersgruppen

**Kontakt:** Marlis Rutz + Susanne Hänni, 031 961 17 78

**Infos:** www.ashraya.ch

### LAUFGRUPPE KEHRSATZ

**Verein:** Männerriege Kehrsatz

**Tag:** Donnerstag, **Uhrzeit:** 19.00–20.00 Uhr

**Ort:** Kilchenmann, Bernstrasse

**Inhalt:** moderates Joggen, gemeinsam draussen Bewegen

**Für:** Frauen und Männer ab 18 Jahren

**Kontakt:** Fabian Schweizer,

turnleiter@maennerriegekehrsatz.ch

**Infos:** www.maennerriegekehrsatz.ch

### MALATELIER

**Verein:** Dorfverein Kehrsatz

**Tag:** Mittwoch, **Uhrzeit:** 9.00–10.00 Uhr

**Ort:** Öki

**Inhalt:** freies Malen und Basteln

**Für:** Kinder ab 3 Jahren bis Eintritt Kindergarten

**Kontakt:** Christine Jordi, 078 656 40 63

**Infos:** www.dorfvereinkehrsatz.ch

### MÄNNERRIEGE KEHRSATZ

**Verein:** Männerriege Kehrsatz

**Tag:** Montag, **Uhrzeit:** 20.00–21.30 Uhr

**Ort:** Sek-Turnhalle Selhofen

**Inhalt:** Spilsportarten wie Volleyball, Unihockey, Korbball sowie allg. Fitness und Bewegung

**Für:** Männer ab 30 Jahren

**Kontakt:** Fabian Schweizer,

turnleiter@maennerriegekehrsatz.ch

**Infos:** www.maennerriegekehrsatz.ch

### MARTJA KARATE-DO KEHRSATZ

**Tag:** Montag und Mittwoch, **Uhrzeit:** Montag, 18.15–19.15

Uhr (Kinder), 19.30–20.30 Uhr (Jugendliche und Erwachsene) sowie Mittwoch, 19.00–20 Uhr (Jugendliche und Erwachsene)

**Ort:** Poseidon Selhofen

**Inhalt:** Kampfkunst Karate-Do, Gymnastik, Selbstverteidigung, Spiel und Spass

**Für:** für Kinder ab 6 Jahren, Jugendliche und Erwachsene (auch für Senioren)

**Kontakt:** Katja und Marcel Christener, T: 031 819 03 52,

martja-karate-do@bluewin.ch

**Infos:** martjakaratedo.noip.me/Karate/index.php

### PFADI SCHWYZERSTÄRN

**Abteilung:** Wiking

**Tag:** jeden 2. Samstag, **Uhrzeit:** 14.00–17.00 Uhr

**Ort:** Pfadiheim Kehrsatz

**Inhalt:** Pfadeis verbringen viel Zeit in der Natur, wo sie praktisches Wissen für das Leben im Freien erlernen. Spiel, Spass und Abenteuer stehen bei diesen Aktivitäten im Vordergrund

**Für:** Kinder von 5 bis 16 Jahre

**Kontakt:** Akira Ulrich, alpha@schwyzerstaern.ch

**Infos:** www.schwyzerstaern.ch/abteilung/wiking

### SCHÜTZENVEREIN

#### KEHRSATZ-ZIMMERWALD

**Verein:** Schützenverein Kehrsatz-Zimmerwald

**Tag:** Mittwoch, Freitag und Samstag

**Uhrzeit:** gemäss Jahresprogramm

**Ort:** Schützenhaus Gummersloch, Köniztal

**Inhalt:** Sportschiessen 300 m

**Für:** ab 10 Jahren

**Kontakt Erwachsene:** Stefan Tschirren, praesi@svkezi.ch

**Kontakt Jungschützen:** Roland Schmutz, jsl@svkezi.ch

**Infos:** www.svkezi.ch



Perrot Haustechnik

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 30 61 • Fax 031 961 00 60  
perrot.haus@bluewin.ch

**Sanitär • Heizung • Spenglerei**

Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungsanlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst



**JUNGI'S GARTENMANDLI**

reng und liegt hier Gonen  
sauber und seriös

**Hanspeter Jungi**  
Zimmerwagstrasse 10 A  
3122 Kehrsatz  
Tel 031 961 35 07

schöne Fenster,



schöne Türen,  
schöner wohnen!

**EGGER**  
Isolierbau GmbH

Fenster  
Türen  
Fensterläden  
Rolläden

Lamellenstoren  
Reparaturen  
Service

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44  
egger-gmbh.ch | info@egger-gmbh.ch

**auto trachsel ag**



**Ihre persönliche Garage für alle Marken.**

Werkstatt, Carrosserie und Malerei, MFK Bereitstellung,  
Klimaservice, Pneuservice und Einlagerung Räder

Kirchackerweg 31, 3122 Kehrsatz      031 961 18 96  
garage@autotrachselag.ch  
trachsel.mehrmarken.net  
**Konfigurieren Sie Ihren Neuwagen.**

**Scherler AG**  
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9      24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
3000 Bern 22      E-Mail: info@scherler-ag.ch  
Telefon 031 330 41 11      Internet: www.scherler-ag.ch  
Telefax 031 330 41 22

**SCHERLER**  
ELEKTRO UND TELEMATIK BERN

**Chumm zu de Elektroinstallatöre  
cho schnuppere!**



Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**

**mirabelle**  
eine kindertagesstätte von rundumkinder

**Suchen Sie eine kompetente Kinderbetreuung?**

Bächtelenweg 1, 3084 Wabern

031 960 12 01, www.rundumkinder.ch



**Zaugg**  
Belp AG

**Bistro**

**Tel. 031 818 38 38**



**Abfallzentrum**  
Belp / Riggisberg



## SENIORENEN MIT JASSNACHMITTAG

**Tag:** jeden 1. Donnerstag des Monats, Uhrzeit: 11.30 Uhr  
**Ort:** Rest. Brunello  
**Inhalt:** Mittagessen, anschl. Jassnachmittag (wer will)  
**Für:** Chäsitzer/innen im Ruhestand  
**Kontakt:** Anna Vogel, 031 961 28 75  
**Infos:** Fahrdienst wenn nötig auf Anfrage

## TENNIS-CLUB KEHRSATZ

**Verein:** TC Kehrsatz  
**Tag:** Mittwoch und Freitag, Uhrzeit: 14.00–21.00 Uhr  
**Ort:** Sportcenter Kehrsatz, **Inhalt:** Tennis  
**Für:** Kinder und Jugendliche ab 5 bis 20 Jahre  
**Kontakt:** Stefan Oppe, stefan.oppe@tennis-kehrsatz.ch  
**Infos:** www.tckehrsatz.ch

## TURNVEREIN KEHRSATZ

**Riege:** MUKI Turnen  
**Tag:** Montag, **Uhrzeit:** 09.00 – 09.50 Uhr  
 und 10.00 – 10.50 Uhr  
**Ort:** Sek Turnhalle Kehrsatz  
**Inhalt:** Bewegen, rennen, spielen, lachen  
**Für:** Vorschulkinder mit einer erwachsenen Begleitperson  
**Kontakt:** Käthi Schwyer, 078 812 54 25

**Riege:** KITU  
**Tag:** Freitag, **Uhrzeit:** 16.00 – 17.00 Uhr  
**Ort:** Prim Turnhalle Kehrsatz  
**Inhalt:** Spiel und Spass  
**Für:** Kids im Kindergarten und 1. Klasse  
**Kontakt:** Carmen Neuenschwander, 079 375 82 81

**Riege:** Mädchenriege  
**Tag:** Dienstag, **Uhrzeit:** 18.00 – 19.30 Uhr  
**Ort:** Sek Turnhalle Kehrsatz  
**Inhalt:** Turnen und Spielen  
**Für:** Mädchen 2. – 9. Klasse  
**Kontakt:** Natascha Noll, 079 629 86 56

**Riege:** Jugendriege  
**Tag:** Donnerstag, **Uhrzeit:** 18.00 – 19.30 Uhr  
**Ort:** Sek Turnhalle Kehrsatz  
**Inhalt:** Turnen und Spielen  
**Für:** Knaben 2. – 9. Klasse  
**Kontakt:** Hans-Rudolf Mühlemann, 079 698 84 51

**Riege:** Leichtathletik, Gruppe Anita  
**Tag:** Donnerstag, **Uhrzeit:** 16.45 – 17.45 Uhr  
**Ort:** Sek Turnhalle Kehrsatz  
**Inhalt:** Leichtathletik  
**Für:** Mädchen und Knaben, 2. – 9. Klasse  
**Kontakt:** Anita Weyermann, Tel 079 600 45 88, contact@anitaweyermann.ch

**Riege:** Leichtathletik, Gruppe Raphi & Ladina  
**Tag:** Donnerstag, **Uhrzeit:** 18.00 – 19.00 Uhr  
**Ort:** Sek Turnhalle Kehrsatz  
**Inhalt:** Leichtathletik  
**Für:** Mädchen und Knaben, 2. – 9. Klasse  
**Kontakt:** Raphael Neuenschwander, la.tvkehrsatz@gmail.com

**Riege:** Leichtathletik, Gruppe André  
**Tag:** Freitag, **Uhrzeit:** 17.05 – 18.05 Uhr  
**Ort:** Prim Turnhalle Kehrsatz  
**Inhalt:** Leichtathletik  
**Für:** Mädchen und Knaben, 2. – 9. Klasse  
**Kontakt:** André Amhof, 079 622 41 37

**Riege:** Leichtathletik, Fokus Lauf  
**Tag:** Dienstag, **Uhrzeit:** 18.00 – 19.00 Uhr  
**Ort:** Sportanlage Selhofen (gz. Jahr draussen)  
**Inhalt:** Leichtathletik mit Fokus auf die Lauf-Disziplinen  
**Für:** Mädchen und Knaben, 2. – 9. Klasse  
**Kontakt:** Anita Weyermann, Tel 079 600 45 88, contact@anitaweyermann.ch

**Riege:** Aktivriege  
**Tag:** Montag, **Uhrzeit:** 19.00 – 21.00 Uhr  
**Ort:** Prim. Turnhalle Kehrsatz  
**Inhalt:** Turnen und Spielen  
**Für:** alle ab 15 Jahren  
 Kontakt: Raphael Neuenschwander, la.tvkehrsatz@gmail.com

## VOLLEY SATUS KÖNIZ (EHM. VOLLEY KEHRSATZ)

**Team:** Damen 5. Liga  
**Tag:** Dienstag, **Uhrzeit:** 19.45–21.45 Uhr  
**Ort:** Oberstufen-Turnhalle Selhofen Kehrsatz  
**Was:** Volleyball mit 5. Liga-Regionalmeisterschaft von Swiss Volley Region Bern-Solothurn  
**Für:** Frauen ab ca. 18 Jahren, die gerne Volleyball spielen (Basiskenntnisse von Vorteil)  
**Kontakt:** Mirjam Wittwer-Rohner und Nathalie Spycher, volley@satuskoeniz.ch  
**Infos:** www.satuskoeniz.ch 5. Liga

**Team:** Volley Teens  
**Tag:** Dienstag, **Uhrzeit:** 17.45–19.15 Uhr  
**Ort:** Oberstufen-Turnhalle Selhofen Kehrsatz  
**Was:** Einführung ins Volleyball, Kids Niveau  
**Für:** Schülerinnen und Schüler, 10–15 Jahre  
**Kontakt:** Mirjam Wittwer-Rohner und Nathalie Spycher, volley@satuskoeniz.ch  
**Infos:** www.satuskoeniz.ch

Sonntag, 24. Januar 2021 18:00 Uhr  
Oekumenisches Zentrum Kehrsatz

# Scharwenka Bloch Muczynski

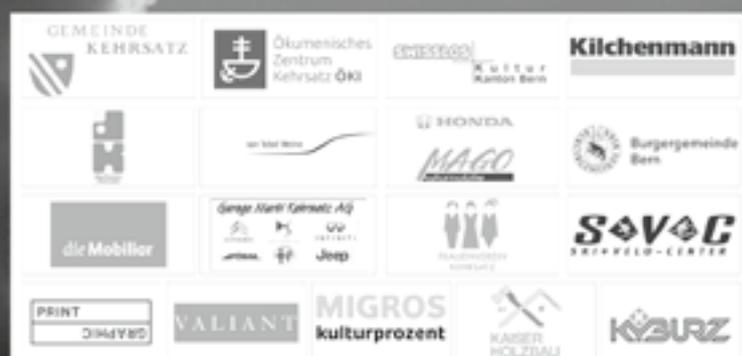
Klaviertrios

Nuria Rodriguez, Violine

Benjamin Heim, Violoncello

Joyce-Carolyn Bahner, Klavier

Eintritt: 30.- / 25.- / 15.- / 5.-  
[www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch)



K  
U  
L  
T  
U  
R  
K  
E  
H  
R  
S  
A  
T  
Z

# DIVERSES

## LENA KÖNIG HOLT BRONZE AN DEN SWISS SKILLS



*Von A wie Abdichter/in oder Anlagen- und Apparatebauer/in bis zu Z wie Zimmerleute wurden in den verschiedensten Lehrberufen aus Industrie, Dienstleistung und Handwerk die besten jungen Berufstalente des Landes gekürt.*

Die diesjährigen Schweizer Berufsmeisterschaften wurden aufgrund der Corona-Pandemie nicht wie ursprünglich geplant in Bern zentral ausgetragen, sondern im Verlaufe der letzten drei Monate an dezentralen Standorten verteilt über die ganze Schweiz. Insgesamt 53 Wettkämpfe wurden von den jeweiligen Berufsverbänden durchgeführt.

Vom 14. bis 17. September 2020 fanden in Schmerikon die Wettkämpfe für die Steinmetze statt. Steinmetze und Steinmetzinnen bearbeiten und verarbeiten Naturstein. Daraus stellen sie Bauteile für alte und neue Gebäude wie Gesimse, Bogen und Pfeiler her. Sie renovieren auch Steinbauten. Lena König aus Kehrsatz wurde dabei hervorragende Dritte! Herzlichen Glückwunsch.

Foto: zvg/SwissSkills

## ALTES CHÄSITZ

Vom 29. April bis zum 2. Mai 1980 besuchte die englische Königin Queen Elizabeth II., zusammen mit ihrem Gatten Prinz Philipp offiziell die Schweiz.

Dabei besuchte die Queen nicht nur das Bundeshaus in Bern, sondern auch Kehrsatz und den Landsitz Lohn.

Unter [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch) findet man eine kleine Übersicht, welche ausländischen Staatsoberhäupter alle schon mal wie die Queen in Kehrsatz übernachtet haben.



Haben Sie auch noch alte Bilder und Fotos, Karten oder Dokumente von Kehrsatz, die Sie gerne der Öffentlichkeit zugänglich machen und archivieren möchten? Dann melden Sie sich doch bitte auf [chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch) oder 079 352 88 37. Wir publizieren die schönsten Bilder auf [www.facebook.com/kehersatz](http://www.facebook.com/kehersatz), [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch) oder im Chäsitzer.

## CHÄSITZER REZEPTE. LEICHT GEMACHT UND TROTZDEM LECKER!

In der neuen Rubrik stellen Chäsitzerinnen und Chäsitzer ihre Lieblingsrezepte für den Alltag vor. Einfache Gerichte, die trotzdem lecker schmecken. Den Auftakt heute machen die Chäsitzer Redaktoren Gitta Bellmann und René Walker. Viel Spass beim Nachkochen.

### GRÜNKOHL NACH NORDISCHER ART

Grünkohl oder Federkohl ist ein richtiges Wintergemüse und reich an Calcium, Carotin und Vitamin C. Wegen seiner entzündungshemmenden und immunstärkenden Wirkung gilt er als Volksmedizin. Bereits im Jahre 1545 wurden in Bremen öffentliche Kohlessen durchgeführt. Traditionellerweise finden im Januar/Februar Kohlessen in ganz Norddeutschland statt. Grünkohl wird die Palme des Nordens genannt und entwickelt sein volles Aroma erst nach dem ersten Bodenfrost. Mittlerweile findet er in der modernen Küche seinen Platz. Wer die Pflanzen im Garten hat, kann sie den ganzen Winter über ernten. Aufgewärmt schmeckt der Grünkohl den Kennern besonders gut.

#### Zubereitung

Den Grünkohl gründlich waschen und abzupfen, die grossen Strunke/Stengel entfernen. Dann in reichlich sprudelndem Wasser kurz blanchieren, dreiviertel der geschälten, klein geschnittenen Zwiebeln in einem grossen Topf mit dem Speck andünsten, den abgetropften Grünkohl zugeben und alles gut verrühren. Die Gemüsebrühe zugliessen und eine halbe Stunde kochen. Kasseler zugeben und eine weitere halbe Stunde köcheln lassen. Falls nötig noch etwas Wasser oder Brühe zugeben.

Den Grünkohl gelegentlich umrühren, dabei kann das Fleisch herausgenommen werden. Die letzten 15 Minuten die Kochwürste einstecken und mitkochen lassen und Rollgerste zum Eindicken hinzufügen.

Ein Rezept von Gitta Bellmann.



#### Zutaten für 4 Personen

- 2 kg gezupfter, frischer Grünkohl
- 3 grosse Zwiebeln
- 2 EL Butter oder Öl
- 1 l Gemüsebrühe
- 2 EL Rollgerste oder Haferflocken
- etwas Speck
- 500 g Kasseler/geräucherte Rippli
- 4 Kochwürste/Saucisson oder Gantrischli
- 1 kg Kartoffeln
- Salz
- schwarzer Pfeffer aus der Mühle
- Zucker
- Senf
- Butter

### TOMATENRISOTTO

#### Zubereitung (ca. 30 Minuten)

Als Vorbereitung den Knoblauch klein pressen, die Zwiebel fein hacken und die Tomaten in kleine Würfel schneiden. Zudem den Reis abwägen sowie 8 dl heisse Gemüsebouillon fürs Kochen und 2 dl Gemüsebouillon (oder Weisswein) fürs Ablöschen parat halten.

Nun gibt man die Butter in den Kochtopf und dämpft damit die Zwiebeln und den Knoblauch an. Dann gibt man den Reis sowie das Tomatenpüree dazu. Sobald es schön glasig ist, löscht man alles mit der Bouillon (oder Weisswein) ab und lässt es einkochen.

Nun gibt man nach und nach die heisse Bouillon dazu. Das Ganze jetzt unter regelmässigem Rühren 15 bis 20 Minuten al dente kochen.

Am Schluss mischt man Mascarpone, Oregano, Tomaten und Sbrinz darunter und lässt alles heiss werden. Dann nur noch mit Pfeffer würzen, mit Oregano garnieren und servieren.

En Guete.

Ein Lieblingsgericht von René Walker.



#### Zutaten für 4 Personen

- 2 Knoblauchzehen, gepresst
- 1 Zwiebel, fein gehackt
- Butter zum Dämpfen
- 300 g Risottoreis, z.B. Carnaroli
- 6 EL Tomatenpüree
- 2 dl Gemüsebouillon (oder Weisswein)
- 8 dl Gemüsebouillon, heiss
- 6 EL Mascarpone
- 4 EL fein gehackter Oregano
- 4 Tomaten, entkernt, klein gewürfelt
- 6 EL geriebener Sbrinz AOP
- Pfeffer
- Oregano zum Garnieren
- Butter

Möchten Sie Ihr Lieblingsrezept für den Alltag (kurze Zubereitungszeit) vorstellen? Dann schreiben Sie uns auf [chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch). Bitte Folgendes angeben: Name des Gerichts, Dauer der Zubereitung, Zutaten für 4 Personen, Schritte der Zubereitung (max. 1000 Zeichen), Foto des Gerichts, Foto des Kochs, der Köchin.

## MERCI WERKHOF

Kaum fällt der erste Schnee, muss die Crew vom Werkhof wieder früh raus, um die Strassen in Kehrsatz noch vor dem Morgenverkehr so gut wie möglich zu räumen. Doch wie ist das organisiert? David Schweyer, Leiter vom Werkhof Kehrsatz, erklärt: «Karsten Biallas und ich wechseln uns im Pikettdienst jeweils von Freitag zu Freitag ab. In dieser Zeit heisst es je nach Wetterbericht früh aufstehen und die Situation auf den Strassen beurteilen. Da kann es vorkommen, dass um 4 Uhr noch kein Schnee liegt, aber um 5 Uhr alles weiss ist!» Die Crew vom Werkhof wird durch Hans Stucki unterstützt, welcher mit dem Traktor die Gemeindestrassen pflügt. Mit den kleineren Gemeindefahrzeugen werden die Trottoirs vom Schnee befreit oder Salz wird auf den Strassen verteilt. Von Hand werden Treppen und Fussgängerstreifen freigeschaufelt. Die Strassen und Gehwege werden übrigens nach einem vorgegebenen Routenplan vom Schnee befreit. Für die Hauptstrassen Bernstrasse, Belpstrasse und Zimmerwaldstrasse ist der Kanton zuständig.

Text: René Walker, Foto: Thomas Zanetti





## DEZEMBER

<b>So 13.</b>	<b>Barock Konzert „Marain Marais“, Öki<sup>1</sup></b>
<b>Fr 18.</b>	Eltern-Kind-Treff, Öki
<b>Sa 19.</b>	Fiire mit de Chliine, Öki

## JANUAR

<b>Fr 1.</b>	<del>Neujahrs-Apéro</del>	<b>ABGESAGT</b>
<b>Mi 6.</b>	Jass-Treff, Öki	
<b>Do 7.</b>	Seniorenessen, Brunello <sup>3</sup>	
<b>Mi 13.</b>	Kafi-Treff 50plus, Öki	
<b>Fr 15.</b>	Eltern-Kind-Treff, Öki	
<b>Mi 20.</b>	Senioren-/Gemeindenachmittag, Öki	
<b>Do 21.</b>	Seniorentreffen, Bistro Weidli	
<b>Di 26.</b>	Seniorenkino, Öki	
<b>Fr 29.</b>	Eltern-Kind-Treff, Öki	
<b>Fr 29.</b>	Senioren-Souperia, Öki	
<b>Sa 30.</b>	Fiire mit de Chliine, Öki	

## FEBRUAR

<b>Mi 3.</b>	Kafi-Treff 50plus, Öki
<b>Mi 3.</b>	Jass-Treff, Öki
<b>Do 4.</b>	Seniorenessen, Brunello <sup>3</sup>

<b>Mi 10.</b>	Senioren-/Gemeindenachmittag, Öki
<b>Di 16.</b>	Seniorenkino, Öki
<b>Do 18.</b>	Seniorentreffen, Bistro Weidli
<b>Fr 19.</b>	Eltern-Kind-Treff, Öki
<b>Fr 26.</b>	Senioren-Souperia, Öki
<b>Sa 27.</b>	Fiire mit de Chliine, Öki

## MÄRZ

<b>Mi 3.</b>	Jass-Treff, Öki
<b>Do 4.</b>	Seniorenessen, Brunello <sup>3</sup>
<b>Fr 5.</b>	Fiire mit de Chliine, Öki
<b>So 7.</b>	<b>Klavierrezital S. Bucher, Öki<sup>1</sup></b>
<b>Mi 10.</b>	Kafi-Treff 50plus, Öki
<b>Mi 17.</b>	Senioren-/Gemeindenachmittag, Öki

**Aufgrund der Coronakrise informieren sie sich bitte im Vorfeld ob die Anlässe wirklich stattfinden können.  
Herzlichen Dank. Die Redaktion.**

<sup>1</sup> Infos unter [www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch)

<sup>2</sup> Anmeldung bei Judith Meister, Tel. 076 449 33 27  
[frauentreff@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:frauentreff@dorfvereinkehrsatz.ch)

<sup>3</sup> Seniorenessen: Beginn 11.30 Uhr, im Rest. Brunello, Essen inkl.  
1 Getränk und Kaffee oder Tee Fr. 17.-; Anmeldung bei A. Vogel,  
Tel. 031 961 28 75, bis Montag der gleichen Woche; Fahrdienst auf Anfrage.

**INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ  
PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ**

## IMPRESSUM

**Redaktionsadresse:** Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24  
3122 Kehrsatz, Mail: [chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch)

**Postadresse des Dorfvereins:** Dorfverein Kehrsatz,  
Postfach 24, 3122 Kehrsatz

**Redaktion und Inserate:** Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08  
René Walker, Tel. 079 352 88 37

**Ausschreibung Kurse:** Kati Herrmann  
[katalin.gergocs@bluwin.ch](mailto:katalin.gergocs@bluwin.ch)

**Layout/Druck:** Druckerei Läderach AG, Bern

**ISSN:** 1663-0297 (PRINT) / 2296-5181 (ONLINE)

**Chäsitzer im Internet:** [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch)  
[www.dorfvereinkehrsatz.ch](http://www.dorfvereinkehrsatz.ch)  
[www.facebook.com/kehrsatz](https://www.facebook.com/kehrsatz)

### Redaktionsschluss der Chäsitzer-Ausgaben 2021

2/2021 10. Februar 2021

3/2021 14. April 2021

4/2021 16. Juni 2021

**Textbeiträge für Ausgabe 2/21 bitte  
bis zum 10. Februar 2021, 24 Uhr an:**  
[chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch)

**Die nächste Ausgabe erscheint am 19. Februar 2021  
Zuständig: Gitta Bellmann**